BistLogo_gelb_grau_quer.tif**DICHIARAZIONE DI CONSENSO ALL’ESPATRIO PER MINORI**   
ZUSTIMMUNGSERKLÄRUNG ZUR AUSREISE VON MINDERJÄHRIGEN

**Noi soscritti,**

*Wir, die Unterzeichnenden,*

**Person 1**

Cognome/ *Name* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nome/ *Vorname* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Luogo di Nascita/ *Geburtsort* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Data di Nascita/ *Geburtsdatum* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Cittadinanza/ *Staatsangehörigkeit* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Telefono/ *Tel* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Indirizzo/ *Adresse* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Person 2**

Cognome/ *Name* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nome/ *Vorname* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Luogo di Nascita/ *Geburtsort* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Data di Nascita/ *Geburtsdatum* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Cittadinanza/ *Staatsangehörigkeit* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Telefono/ *Tel* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Indirizzo/ *Adresse* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Esercenti la responsabilità genitoriale / tutoria nei confronti di:**  
*Eltern / gesetzliche Vertreter von:*

Cognome/ *Name* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nome/ *Vorname* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Luogo di Nascita/ *Geburtsort* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Data di Nascita/ *Geburtsdatum* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Cittadinanza/ *Staatsangehörigkeit* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Documento No/ *Ausweis Nr* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Dato emissione/ *Ausstellungsdatum* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ente emittente/ ausstellende Behörde \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Indirizzo/ *Adresse* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Autorizziamo il predetto minore a viaggiare, nel contesto del viaggio dei giovani dell'arcidiocesi di Berlino in Italia (Roma e Venezia), dal 9 luglio al 15 luglio 2022, accompagnato da:***Wir erklären für den o.g. Minderjährigen unsere Zustimmung zur Ausreise* *im Rahmen der Jugendwallfahrt des Erzbistums Berlin nach Rom in Begleitung von* ***(Achtung: hier bitte alle bekannten Kleingruppenleiter der Kleingruppe eintragen. Diese müssen vorher ihre Daten mitteilen:)***

Cognome/ *Name*

Nome/ *Vorname*

Luogo di Nascita/ *Geburtsort*

Data di Nascita/ *Geburtsdatum*

Cittadinanza/ *Staatsangehörigkeit*

**Oppure/** *oder*

Cognome/ *Name*

Nome/ *Vorname*

Luogo di Nascita/ *Geburtsort*

Data di Nascita/ *Geburtsdatum*

Cittadinanza/ *Staatsangehörigkeit*

**Oppure/** *oder*

Cognome/ *Name*

Nome/ *Vorname*

Luogo di Nascita/ *Geburtsort*

Data di Nascita/ *Geburtsdatum*

Cittadinanza/ *Staatsangehörigkeit*

**Firma** / *Unterschrift* 1 **Firma**/ *Unterschrift* 2

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Luogo, Data / *Ort, Datum \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

***Wichtig: Bitte auf die Reise mitnehmen: Kopien der Personalausweise der Eltern, auf denen die Unterschriften zum Vergleich ersichtlich sind.***

***Wir sammeln diese nicht ein, aber im Zweifel kann man sie abgleichen.***